

第3课 赶时髦

【生词&习惯用语】

kù zi 裤子：ズボン

pò 破：破れる

dòng 洞：穴

liú xíng 流行：流行

tiān lì gòu wù chéng 天利购物中心：天利ショッピングモール

gǎn shí máo 赶时髦：流行を追う

yī zhuó dǎ ban 衣着打扮：服装，身なり

dà fāng dé tǐ 大方得体：自然で場面にふさわしい

fú kuā 浮夸：必要以上に派手にする

fú zhuāng 服装：服装

shí shàng 时尚：ファッション

bù liào 布料：生地

shū shì 舒适：心地がいい

gè xìng 个性：個性



第3课 赶时髦

【对话】

木村：小陈，你的裤子怎么破了好几个洞？

小陈：这是今年的流行款啊，破洞牛仔裤，你不知道？

木村：我没听说过，而且，我完全不懂这种流行。

小陈：这是我找了好几家店才买到的，非常难买。

木村：你是在哪里买的？

小陈：我在附近的商场找了好久也没找到，后来我的朋友告诉我，天利购物城里面有，我就马上跑过去了。

木村：哎，现在的年轻人都赶时髦，但是为了买一条裤子花那么多时间，真不值得。

小陈：为什么啊？一个人的衣着打扮多重要啊？

木村：我认为，男性衣着大方得体就是最好的，你这条牛仔裤太浮夸了。

小陈：木村先生喜欢什么样的服装？

木村：我不怎么了解时尚的东西，但我喜欢设计简单、布料舒适的衣服。

小陈：但是这样的衣服没有个性啊。

木村：哈哈，是你太有个性了。



第3课 赶时髦

【练习】

一、问答练习

- 1、小陈的裤子怎么了？
- 2、小陈的裤子在哪里买的？
- 3、木村先生喜欢什么样的服装？
- 4、你认为木村先生喜欢小陈的打扮吗？
- 5、你喜欢破洞牛仔裤吗？

二、选择填空

[打扮 破 得体 舒适 个性 浮夸]

- 1、这件外套真有（ ），我很喜欢。
- 2、这张沙发太（ ）了，买下来吧。
- 3、现在的年轻人都很（ ），感觉很不老实。
- 4、小珍的（ ）和言行都很（ ），大家都喜欢他。
- 5、你的鞋子太（ ）了，快点买新的吧。

三、热点话题

你是一个追时尚的人吗？关于“赶时髦”你有什么看法？



第3课 赶时髦

【参考答案】

一、问答练习

- 1、小陈的裤子破了好几个洞。
- 2、他的裤子是在天利购物城买的。
- 3、木村先喜欢设计简单，布料舒适的衣服。

二、选择填空

- 1、这件外套真有（个性），我很喜欢。
このジャケットはとても個性があって、大好きです。
- 2、这张沙发太（舒适）了，买下来吧。
このソファは座り心地が良すぎる、買おう。
- 3、现在的年轻人都很（浮夸），感觉很不老实。
最近の若者はとても誇張していて、不誠実な感じがする。
- 4、小珍的（打扮）和言行都很（得体），大家都喜欢他。
小珍の服装と行動はとてもまともで、みんなに好かれています。
- 5、你的鞋子太（破）了，快点买新的吧。
あなたの靴はあまりにもボロボロだ、すぐに新しいものを買ってください。



第3課 赶时髦

【翻訳】

木村：小陳、なんでズボンに穴が開いてるんだ？

小陳：今年のトレンド、穴の開いたジーンズ、知らないの？

木村：聞いたことがないし、それに、流行が全く理解できない。

小陳：なかなか買えなくて、何軒もお店に行って手に入れたんだ。

木村：どこで買ったの？

小陳：近くのショッピングモールでずっと探しても見つからなかったんだけど、友人が天利ショッピングセンターにあると教えてくれたので、すぐに駆けつけた。

木村：ねえ、今の若い人たちはみんなオシャレなんだけど、そんなに時間をかけてズボン一枚だと、割に合わないね。

小陳：なんで？ 人の着こなしがどれだけ重要なの？

木村：男性は控えめな服装が一番だと思うんだけど、そのジーンズは仰々しすぎるんだよ。

小陳：木村さんはどんな服が好きなの？

木村：私はファッションのことはあまり知らないんだけど、シンプルなデザインで服や着心地の良い生地のが好きだね。

小陳：しかし、この手の服には個性がない。

木村：あははは、小陳は個性的すぎるよ。



第3课
赶时髦

下节课，再见！

6

